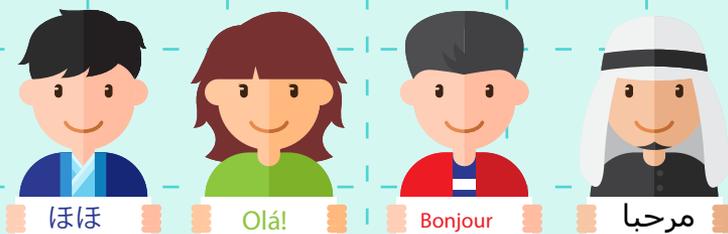


РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРИЕМА УЧЕНИКОВ-МИГРАНТОВ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРИЕМА УЧЕНИКОВ-МИГРАНТОВ**

Муниципалитет Одивелаш

Отдел по вопросам образовательных проектов, равенства
и гражданства

Редактирование и дизайн

Муниципалитет Одивелаш

Бюро коммуникации, связей с общественностью и
протоколов

Печать

Муниципалитет Одивелаш

Бюро коммуникации, связей с общественностью и
протоколов

Место

СМО - Одивелаш

Дата

2023



Муниципалитет Одивелаш богат своим разнообразием. В этом отношении Муниципалитет пытается реагировать на потребности, вытекающие из существующей культурной и социальной реальности, год за годом следуя по пути, направленному на поощрение инклюзивности, толерантности и равных возможностей в самых разных областях, а также на то, чтобы ценить многообразие и уважать различное происхождение, религии, культуры и обычаи.



Для достижения этих многих целей был разработан Муниципальный план интеграции мигрантов Одивелаша – важный инструмент сближения и институциональной координации с социальными партнерами и организациями, действующими на муниципальном уровне в сфере миграции с целью создания местных мер и стратегии, основанных на реальном анализе потребностей нашего иммигрантского сообщества.

Таким образом, Руководство по приему учащихся, предназначенное для поддержки школьной интеграции учащихся-мигрантов, является результатом этого важного Плана, направленного на эту конкретную группу населения, на вновь прибывших или проживающих в муниципалитете лиц. Оно имеет дидактическое содержание, благоприятное для процесса интеграции детей и молодежи в окружение там, где они ходят в школу.

Создание более благоприятной, более сплоченной территории, которая способствует гостеприимству и эффективной интеграции всех граждан, независимо от их страны происхождения, вероисповедания или положения, всегда было и будет в повседневной повестке дня этого Муниципалитета.

При всем понимании этой ответственности важно, чтобы все вносили свой вклад, продолжали идти по пути устойчивого развития, прогресса и современности, основанного на защите прав человека и способствующего укреплению передового опыта, гарантирующего достоинство Людей и их благополучие в обществе.

Хьюго Мартинс

Мэр







СОДЕРЖАНИЕ

СООБЩЕНИЕ МЭРА • 3

ПОРТУГАЛИЯ • 6

ОДИВЕЛАШ • 7

ПОРТУГАЛЬСКАЯ СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ • 8

СИСТЕМА ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ КВАЛИФИКАЦИЙ • 9

ШКОЛЬНЫЙ КАЛЕНДАРЬ • 9

ЧТО ВЫ ИЗУЧАЕТЕ В ПОРТУГАЛЬСКИХ ШКОЛАХ? • 11

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО НЕКОТОРЫМ ПРЕДМЕТАМ/НАПРАВЛЕНИЯМ
• 14

СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УЧАЩИХСЯ • 15

СХЕМА ОТСУТСТВИЯ • 16

КТО МОЖЕТ ПОДТВЕРЖДАТЬ УВЕДОМЛЕНИЯ/ОТСУТСТВИЕ? • 17

А КТО ТАКОЙ ПОПЕЧИТЕЛЬ? • 17

КТО ТАКОЙ КЛАССНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ / ЗАВУЧ? • 18

ВСТРЕЧА С ПОПЕЧИТЕЛЕМ • 18

ЖУРНАЛ УЧЕНИКА • 19

КАРТА УЧЕНИКА • 19

ШКОЛЬНОЕ ПИТАНИЕ • 20

СОЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА ШКОЛЫ (ASE) • 20

КАКИЕ ВАРИАНТЫ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ДЕТЬМИ/ПОДРОСТКАМИ ПРЕДУСМОТРЕНЫ ВО
ВНЕУРОЧНОЕ ВРЕМЯ? • 21

КАКИЕ ВАРИАНТЫ НАБЛЮДЕНИЯ И ВОВЛЕЧЕНИЯ ДЕТЕЙ/ПОДРОСТКОВ С
ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ПРЕДУСМОТРЕНЫ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ
ШКОЛАХ МУНИЦИПАЛИТЕТА? • 27

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ • 28

ШКОЛЬНОЕ ИЛИ ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ • 28

УСТАВ УЧАЩИХСЯ (ЗАКОН № 51/2012) • 29

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ • 32



ПОРТУГАЛИЯ

ПОРТУГАЛИЯ, официальное название – **Португальская Республика**, – это страна, расположенная на юго-западе Европы в регионе, который называют Пиренейским полуостровом. Это самая западная страна на европейском континенте.

Территория Португалии имеет общую площадь **92 090 км²**. Она граничит с Испанией на севере и востоке, а на юге и западе – с Атлантическим океаном, включая материковую часть и два автономных региона (Северная Атлантика): архипелаги Мадейра и Азорские острова. Португалия – независимая страна с 1139 года. Стала членом Европейского Союза с 1 января 1986 года.



Флаг Португалии

Политический режим: Представительная демократия

Официальный язык: Португальский

Официальная валюта: Евро

Столица: Лиссабон

Государственный гимн: «Португеза» (A Portuguesa)

Расчетная численность населения: 10 295 909 (плотность населения 115,3 чел/км²)



ОДИВЕЛАШ

ОДИВЕЛАШ – португальский муниципалитет в районе Лиссабона, регионе и субрегионе Лиссабонской агломерации, площадью 26,54 км² с населением около 148 000 человек, являющийся одним из самых маленьких муниципалитетов в Португалии. Она административно разделена на 4 округа с 2013 года – 1. Одивелаш, 2. Понтинья и Фамойнш, 3. Рамада и Канесаш и 4. Оливаль Басто и Повуа-де-Санта-Адриао. Местонахождение муниципалитета – город Одивелаш.

Количество учащихся: 18 276 в 2021/2022 учебном году

(источник: Муниципальная образовательная обсерватория муниципалитета Одивелаш)

Процент иностранцев: 17,7% (оценка 2019 г. - Pordata)

Население: 148 000 жителей (прибл.) / Плотность населения 5 576 жителей / км²



Герб Одивелаша



ПОРТУГАЛЬСКАЯ СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ

В Португалии обучение детей и молодежи в школах организовано в соответствии с их возрастом, оно **бесплатное** и **обязательное** с **6 до 18 лет**.

	Уровни образования	Уровни обучения	Возраст
Необязательное	Дошкольное Образование		3
			4
			5
ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ	Начальная Школа	1 класс	6
		Год 2	7
		Год 3	8
	Младшая средняя Школа	4 класс	9
		5 класс	10
	Старшая средняя Школа	6 класс	11
		7 класс	12
		8 класс	13
	Старшая школа	9 класс	14
		10 класс	15
11 класс		16	
12 класс		17	
НЕОБЯЗАТЕЛЬНОЕ	Высшее образование		С 18 лет

Хотя обязательное школьное образование начинается в возрасте 6 лет (начальная школа), португальская система образования обеспечивает **общее и бесплатное дошкольное образование с 4 лет** (источник: Закон № 85/2009, от 27 августа 2009 г., в действующей редакции).

Чтобы записать ребенка/подростка в школу, лицо, ответственное за его образование (попечитель), как правило, отец или мать, должно обратиться в **Главную школу групповой / негрупповой школы** по месту жительства и заполнить необходимые документы, или сделать это через **Портал регистрации** (www.portaldasmaticulas.edu.gov.pt).

Дети и подростки также могут получать обязательное образование в Частных благотворительных организациях (IPSS) или Частных организациях при условии внесения регистрационного взноса и ежемесячных платежей (не бесплатно). В случае с IPSS платежи будут рассчитываться на основе дохода семьи (IRS).



СИСТЕМА ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ КВАЛИФИКАЦИЙ

В любое время года вы можете подать документы в Главную школу групповой/негрупповой школы по месту жительства, подтверждающие вашу квалификацию, которые должным образом переведены, если они на иностранном языке (источник: Постановление-закон №. 227/2005 от 28/12, в действующей редакции, и ЧАВО Главного управления занятости (DGE), и они должны быть заверены службами консульства/посольства. Оценка этого сертификата позволит школе взять ученика в тот учебный год, который лучше всего подходит его учебным знаниям и возрасту.

ШКОЛЬНЫЙ КАЛЕНДАРЬ

Школьный календарь ежегодно утверждается Министерством образования и науки и публикуется в Официальном вестнике. В Одивелаше учебный год делится на два семестра, которые обычно начинаются в середине сентября и заканчиваются в июне следующего календарного года.

		Sá.	Do.	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	Sá.	Do.	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	Sá.	Do.	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	Sá.	Do.	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	Sá.	Do.						
2023	setembro						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
	outubro	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
	novembro				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			
	dezembro						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
2024	janeiro			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
	fevereiro					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
	março						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	abril			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30				
	maio				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
	junho	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						

1º semestre
2º semestre
Reuniões intercalares
Avaliação do 1º semestre
Paradas letivas
Feriado

TERMO DAS ATIVIDADES LETIVAS:
4 de junho: 9ª, 11ª e 12ª anos
14 de junho: 5ª, 6ª, 7ª, 8ª e 10ª anos
28 de junho: pré-escolar e 1º ciclo

REUNIÕES INTERCALARES 1º SEMESTRE:

+ 16 e 17 de novembro

REUNIÕES AVALIAÇÃO 1º SEMESTRE:

+ 22 a 24 de janeiro

REUNIÕES INTERCALARES 2º SEMESTRE:

+ 26 e 27 de março

Nota: durante as reuniões de avaliação e intercalares não decorrerão atividades letivas.

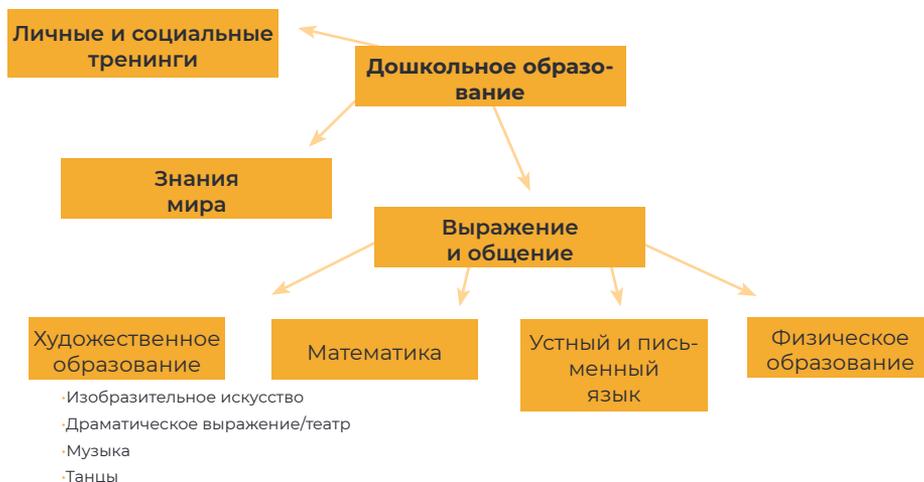


В конце этого руководства вы найдете отрезную версию школьного календаря на 2022/2023 годы.

ЧТО ВЫ ИЗУЧАЕТЕ В ПОРТУГАЛЬСКИХ ШКОЛАХ?

В Португалии образовательная программа разделена по различным направлениям и областям в зависимости от уровня образования (дошкольное, начальное и среднее). Давайте посмотрим, чему в них учат.





Начальная, младшая и старшая средняя школа

Начальная школа	Младшая средняя школа	Старшая средняя школа
Португальский язык	Португальский язык	Португальский язык
Математика	Английский язык	Английский язык
Экология	История и география Португалии	Иностранный язык II
Художественное образование	Гражданство и развитие	История
Физическая культура	Математика	География
Английский язык	Природоведение	Гражданство и развитие
Гражданство и развитие	Наглядное образование	Математика
Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)	Технологическое образование	Природоведение
Нравственное и религиозное образование	Музыкальное образование	Физика и химия
	ИКТ	Наглядное образование
	Физическая культура	ИКТ
	Нравственное и религиозное образование	Физическая культура
		Нравственное и религиозное образование



**Специализированные художественные курсы
(Танцы и музыка)**

Предмет курсов
для теста на выбор

Младшая средняя школа	Старшая средняя школа
Португальский язык	Португальский язык
Английский язык	Английский язык
Гражданство и развитие	Иностранный язык II
История и география Португалии	История
Математика	География
Природоведение	Математика
Наглядное образование	Природоведение
Физическая культура	Физика и химия
Нравственное и религиозное образование (факультативно)	Наглядное образование
	Физическая культура
	Нравственное и религиозное образование (факультативно)



Образовательные и обучающие курсы (CEF)			
CEF ТИП I A (1 год)	CEF TYPE I B (2 года)	CEF TYPE II A (2 года)	CEF ТИП I B (1 год)
Условия доступа			
Меньше 6-го класса	Меньше 6-го класса	6-й или 7-й класс или посещение 8-го класса	8-й класс или посещение 9-го класса
Социокультурный тренинг (345 ч)	Социокультурный тренинг (894 ч)	Социокультурный тренинг (798 ч)	Социокультурный тренинг на иностранном языке (192 ч)
Португальский язык	Португальский язык	Португальский язык	Португальский язык
Иностранный язык	Иностранный язык	Иностранный язык	Гражданство и современный мир
Гражданство и современный мир	Гражданство и современный мир	Гражданство и современный мир	ИКТ
ИКТ	ИКТ	ИКТ	Гигиена, здоровье и безопасность на работе
Гигиена, здоровье и безопасность на работе	Гигиена, здоровье и безопасность на работе	Гигиена, здоровье и безопасность на работе	Физическая культура
Физическая культура	Физическая культура	Физическая культура	Наука (66 ч)
Наука (90 ч)	Наука (288 ч)	Наука (333 ч)	Прикладная математика
Прикладная математика	Прикладная математика	Прикладная математика	1 предмет
1 предмет	1 предмет	1 предмет	Технологии (732 ч)
Технологии (480 ч)	Технологии (480 ч)	Технологии (768 ч)	Блок краткосрочного обучения технологического, технического и практического характера Национального каталога квалификаций
Блок краткосрочного обучения технологического, технического и практического характера Национального каталога квалификаций	Блок краткосрочного обучения технологического, технического и практического характера Национального каталога квалификаций	Блок краткосрочного обучения технологического, технического и практического характера Национального каталога квалификаций	Практика (210 ч)
Практика (210 ч)	Практика (210 ч)	Практика (210 ч)	Обучение на производстве
Обучение на производстве	Обучение на производстве	Обучение на производстве	1200 ч (минимум)
1125 ч (минимум)	1972 ч (минимум)	2109 ч (минимум)	

**Старшая школа**

Научные и гуманитарные курсы	Профессиональные курсы	Специализированные художественные курсы
Португальский язык	Социокультурный тренинг (1000 Ч)	Португальский язык
Иностранный язык I, II или III	Португальский язык	Иностранный язык I, II или III
Философия	Иностранный язык I, II или III	Философия
Физическая культура	Область интеграции	Физическая культура
Обязательный трехгодичный предмет (область курса)	ИКТ	От 2-х до 4-х предметов научного направления
2 двухгодичных предмета - (область курса)	Физическая культура	От 2-х до 5-х предметов художественного и технического направления
Факультативно: 2 ежегодных предмета (1 из области курса и 1 из другой области)	Научный тренинг (500 Ч)	Нравственное и религиозное образование (факультативно)
Нравственное и религиозное образование (факультативно)	От 2-х до 3-х предметов и технического направления	
	Технологический тренинг (от 1000 Ч до 1300 Ч)	
	От 3-х до 4-х предметов и технического направления	
	Обучение на производстве (от 600 Ч до 840 Ч)	



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО НЕКОТОРЫМ ПРЕДМЕТАМ

В Португалии система образования не разделяет учеников по их происхождению, убеждениям, культуре, социальному положению или полу. **Все учащиеся пользуются одними и теми же классами и помещениями**, имея **полное равенство**, за исключением туалетов и раздевалок, где предпочтительно соблюдается принцип гендерного разделения с особым вниманием и анализом вопросов, связанных с гендерным самоопределением.

■ Предмет «Нравственное и религиозное образование»

Если иное не указано в Программе/Школе, все предметы являются обязательными, за исключением **Нравственного и религиозного образования**. Поскольку это преимущественно католический предмет, **посещение не является обязательным (т.е., по желанию)** в целях соблюдения принципов религиозной свободы и толерантности, преобладающих в Португалии.

■ Предмет «Физическая культура»

Предмет «**Физическая культура**» считается необходимым для полноценного и здорового развития детей и подростков, так как является их неотъемлемым правом, независимо от культурных или религиозных убеждений их семей. Этот предмет является **обязательным**, а учащийся может быть временно и в исключительных случаях освобожден от его посещения по состоянию здоровья на основании медицинской справки.

Важно подчеркнуть, что некоторые физиологические аспекты, такие как менструация у девочек, не являются препятствием для участия в занятиях.

Ученики должны посещать уроки физкультуры **в одежде, подходящей для физической активности**, как правило, в спортивной или удобной одежде (например, в спортивном костюме, футболке, спортивных штанах или шортах, кедах/теннисных кроссовках или в другой одежде, указанной учителем/школой). Несоблюдение этих правил может привести к дисциплинарному взысканию за отсутствие принадлежностей или посещаемости.

■ Предмет «Гражданство и развитие» в средней и старшей школе

Предмет «Гражданство и развитие» охватывает различные темы, имеющие отношение к полноценному развитию детей/подростков, в зависимости от их возраста, включая следующие: гендерное равенство, домашнее насилие и насилие на свиданиях, сексуальность, гражданское участие, здоровье, права человека и т.д. Этот предмет является **обязательным**, поскольку затронутые темы считаются жизненно важными для полноценного и ответственного гражданства.

■ Сексуальность человека



Аспекты, связанные с человеческой сексуальностью, рассматриваются на **различных занятиях** в течение всего времени обучения в школе. Различные вопросы, такие как аффективные отношения, репродуктивная и половая система, первичные и вторичные половые признаки, сексуальная идентичность, ориентация и самоопределение, контрацепция, инфекции, передающиеся половым путем, помимо прочего, рассматриваются на протяжении всего школьного курса в зависимости от учебного уровня. Эти темы носят **универсальный и обязательный характер**, считаются жизненно важными для полноценного и целостного развития детей и подростков, оказывают влияние на их отношение к себе и на взаимоотношения с другими людьми на протяжении всей жизни. Они очень важны для осознания свободы, толерантности и ответственности.

■ Общие аспекты

Все ученики должны уважать и **соблюдать правила и положения, действующие** в школах, будь то организационные, академические, социальные или поведенческие. Тем не менее, есть **исключения**, должным образом разрешенные учителями/школой, такие как использование культурных и/или религиозных элементов, а именно хиджаба, вуали, закрывающей волосы, уши и шею девочек (исламская культура/религия), или тюрбанов разных размеров, которые покрывают волосы мальчиков (культуры/религии, такие как сикхи). Эти элементы обычно разрешены при условии, что они не противоречат основным правам (например, правам человека) и юридическим правам, действующим в Португалии. Другие предметы одежды чисто **эстетического** характера, такие как головные уборы, кепки, солнцезащитные очки и т.д., в контексте классной комнаты не допускаются.

СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УЧАЩИХСЯ

Дошкольное образование	Описательная оценка общего развития и обучения учащихся	
Начальная школа (Классы 1 - 4)	Качественная оценка: Недостаточно, достаточно, хорошо и очень хорошо	Сопровождается описательной оценкой прогресса обучения
Младшая средняя школа (Классы 5 и 6)	Количественная оценка – 1, 2 (неудовлетворительно - очень недостаточно, недостаточно), 3, 4 и 5 (пройдено - удовлетворительно, хорошо и очень хорошо)	Оценки объявляются семьям в конце каждого семестра
Старшая средняя школа (Классы 7 - 9)	Оценка идентична оценке младшей средней школы, но с государственными экзаменами по португальскому языку и математике в конце старшей средней школы.	
Старшая школа (Классы 10 - 12)	Оценка выражается по шкале от 1 до 20, проходной балл начинается с 9,5 (10)	В 11 и 12 классах проводятся государственные выпускные экзамены по нескольким предметам



На всех циклах образования (начальном, младшем и старшем среднем и старшем) выставляемые оценки являются результатом набора ранее изложенных критериев оценки, наблюдаемых в течение семестра/года и в определенные моменты оценивания на основе результатов тестов, работы, участия, поведения, посещаемости, пунктуальности и т.д.

В середине каждого цикла начального, младшего и старшего среднего образования учащиеся должны будут сдавать государственные тесты, чтобы оценить, насколько успешно и однородно происходит преподавание/изучение определенных предметов в Португалии. Эти тесты называются «**Provas de Aferição**» (**оценочные тесты**), и, несмотря на то, что они обязательны, они не влияют на оценку учащегося.

Оценочные тесты		
Цикл	Уровень обучения	Предметы
1	2	Португальский язык, экология, математика, физическое воспитание и художественное воспитание
2	5	Математика, естественные науки, техническое образование и наглядное образование
3	8	Португальский язык, португальский язык как второй, физическое воспитание, история и география

Школьное образование является обязательным до 12-го года (18 лет), **учащиеся должны посещать все обязательные занятия**, быть прилежными и пунктуальными. Когда случаются пропуски, их можно классифицировать следующим образом:





Отсутствие должно быть **обоснованным**, чтобы ученики не превышали лимит пропусков и не должны были соблюдать меры по исправлению положения, или, в крайнем случае, пропускать год (удержание). Таким образом, пропуски могут быть обоснованными по следующим **причинам**:



КТО МОЖЕТ ПОДТВЕРЖДАТЬ УВЕДОМЛЕНИЯ/ОТСУТСТВИЕ?

Обоснования должны быть представлены в течение **3 рабочих дней после отсутствия** родителями или попечителями **завучу / классному руководителю** посредством:

- Журнала ученика (начальное образование) / специальной формы (среднее образование), когда отсутствие не превышает 3-х дней;
- подтверждающего документа (например, медицинская справка), когда **отсутствие длится дольше 3-х дней**.

Обоснования могут быть предоставляться непосредственно учителю или через ИТ-платформу. Дисциплинарные предупреждения из-за плохого поведения или временного удаления из класса не могут быть оправданы.

А КТО ТАКОЙ ПОПЕЧИТЕЛЬ?

Попечитель – это взрослый, ответственный за учебу и воспитание ребенка/подростка (младше 18 лет). Попечителем обычно является один из родителей (**отец/мать**) или другой родственник/опекун, проживающий с ребенком/подростком.



У попечителя есть ряд обязанностей, в том числе:

- Ходите в школу, когда вызывают;
- Способствуйте успехам своего ребенка в учебе;
- Будьте в курсе прогресса и трудностей ученика;
- Подтверждайте уведомления/отсутствие;
- Разбирайтесь с административными вопросами, такими как зачисление учеников и т.д.

Для этого вы будете часто получать информацию от классного руководителя/завуча посредством буклета учащегося или на запланированных собраниях. Вы также можете назначить встречу, чтобы обсудить любую ситуацию, которая вас беспокоит. Учащиеся в возрасте 18 лет и старше могут сами быть попечителями.

КТО ТАКОЙ КЛАССНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ / ЗАВУЧ?

На протяжении всей школьной учебы ребенка/подростка, в каждом образовательном цикле или году, **будет учитель, ответственный за класс**. Название этого учителя варьируется в зависимости от образовательного цикла следующим образом:

Дошкольное образование

Учитель

Начальная школа

Завуч

Младшая средняя/старшая средняя и старшая школа

Классный руководитель

В детском саду и начальной школе выбор очень прост, так как в классах работает только один учитель, хотя могут быть и другие занятия с другими учителями (например, физкультура, английский язык). Начиная с младшей средней школы и до окончания обязательного образования (12-й класс) в классах работает несколько учителей, и необходимо выбрать одного учителя, который будет отвечать за управление и администрирование класса, – **классного руководителя**.

Классный руководитель является **контактным лицом** для попечителей.

ВСТРЕЧА С ПОПЕЧИТЕЛЕМ

Встреча и/или информация для опекунов Школы может проводиться/предоставляться посредством:

- Встречи с классным руководителем (в недельном расписании, установленном в начале учебного года);
- Эл.почты, доступной в начале учебного года;
- Журнала ученика;



- Компьютерной платформы.

ЖУРНАЛ УЧЕНИКА

Журнал ученика – это документ, который бесплатно выдается всем учащимся бесплатного образования, от детского сада до старшей школы. Основная функция этого журнала – обеспечить **письменное общение между учителями и попечителем (и наоборот)**, и в нем может содержаться информация по различным вопросам (например, экскурсии, поведение, даты оценок, обоснования и т.д.), а также могут фиксироваться другие вопросы (например, расписание, даты оценок, контактные данные попечителя и школы и т.д.).

Ученик должен носить журнал с собой **каждый день, это обязательно**, в течение всего времени учебы.

КАРТА УЧЕНИКА

Карта ученика является документом, удостоверяющим личность, она выдается бесплатно (1-й экземпляр) всем ученикам **младшей средней, старшей средней и старшей школы** в начале учебного года и без нее учеников в школу не пускают по соображениям безопасности. Карта является **личным документом, ее нельзя передавать другим**, и у нее есть электронный/программный компонент, который позволяет идентифицировать ученика и получать доступ к следующей информации:

- Группа/Школа;
- Имя, учебный год и класс ученика;
- Расписание;
- Разрешение уйти из школы (дается попечителем ученика в адрес школы);
- Доступный остаток.

Карту ученика можно **пополнять деньгами** в местах, указанных каждой школой, и/или при помощи компьютерной платформы. Затем учащийся может получить доступ к различным услугам, доступным в школьном учреждении (например, бар/буфет, канцелярские товары), и приобретать необходимые услуги/материалы (например, покупать еду, карандаши, ручки, тетради и т.д.), при этом соответствующая стоимость будет списываться с карты. Использование карты вместо наличных средств делает школу **безопаснее**.



ШКОЛЬНОЕ ПИТАНИЕ

Питание имеет решающее значение для когнитивного развития и успеваемости детей и подростков в школе. Кроме того, это одно из основных прав человека.

Школьное питание является **универсальной школьной социальной мерой**, направленной на всех учащихся и закрепленной в Основном законе о системе образования, которая обеспечивает сбалансированное питание, соответствующее их потребностям.

Все дети и подростки обеспечиваются дневным питанием (обедом):

- Суп (овощной)
- Основное блюдо с гарниром
- Хлеб
- Десерт (фруктовый)
- Напиток (вода)

В обеденное время учащимся предлагается три вида меню – **Общее** (средиземноморская кухня), **вегетарианское** и **халяльное**. Специальные диеты доступны только по медицинским показаниям. Стоимость питания варьируется в зависимости от группы семейного пособия ребенка/подростка (А, В или С) в соответствии со следующей таблицей:

Стоимость питания на 2021/2022 учебный год				
Уровень образования	Тип блюда	Цена блюда		
		Группа А	Группа В	Группа С
Детский сад и начальная школа	Завтрак	Бесплатно	0,18 €	0,37 €
	Обед		0,73 €	1,46 €
	Полдник		0,18 €	0,37 €
Младшая и старшая средняя школа	Обед		0,73 €	1,46 €
	Обед		0,73 €	1,46 €

- Группа А - Учащиеся из крайне неблагополучных семей
- Группа В - Учащиеся из неблагополучных семей
- Группа С - Учащиеся из благополучных семей

Расчет дохода устанавливается ежегодно Приказом Министерства образования

СОЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА ШКОЛЫ (ASE)



Включает в себя стратегии и меры, реализуемые **Городским советом Одивелаша (СМО)** в целях поддержки семей и борьбы с социальным неравенством в Муниципалитете. Особое значение имеют следующие моменты:

- Предложение **Школьных жетонов** до **6-го класса**;
- Предложение **Образовательного набора** со школьными материалами, в начальной школе;
- Предоставление **3-х ежедневных приемов пищи** (завтрак, обед и полдник);
- Стоимость питания относится к группе семейного пособия ребенка/подростка (А, В или С), как указано в таблице на предыдущей странице.

За любыми разъяснениями обращайтесь:

Отдел образования СМО

Rua Laura Alves, n.º 5, Piso 2, Urbanização da Ribeirada, 2675-608 Одивелаш

+351 219 320 350

или смотрите на сайте www.cm-odivelas.pt.

КАКИЕ ВАРИАНТЫ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ДЕТЬМИ/ПОДРОСТКАМИ ПРЕДУСМОТРЕНЫ ВО ВНЕУРОЧНОЕ ВРЕМЯ?

В муниципалитете есть несколько вариантов, управляемых частными благотворительными учреждениями (IPSS) или местными ассоциациями, с которыми Муниципалитет Одивелаша подписал для этой цели протокол.

Мы выделяем следующее:

- **Поддержка семьи и занятость (AAAF)** – Профессиональная деятельность и наблюдение за детьми, посещающими дошкольные учреждения государственной сети, до и после дневного периода образовательной деятельности и в периоды перерыва в этой деятельности, с целью обеспечения графика, соответствующего потребностям семьи.
- **Расширение учебной программы (АЕС)** – Статья 7 Постановления № 644-А/2015 от 24 августа определяет расширение учебной программы как «...АЕС в начальной школе, деятельность необязательного и преимущественно развлекательного, образовательного и культурного характера, которая сосредоточена, в частности, на спорте, искусстве, науке и технологических областях, связи школы с окружающей средой, солидарности и волонтерстве, а также на европейском направлении образования».



В статье 8(1) Постановления № 644-A/2015 от 24 августа говорится, что «предложение АЕС является обязательным, посещение бесплатное, а регистрация не обязательна».

- **Компонент семейной поддержки (CAF)** – Статья 5 Постановления № 644-A/2015 от 24 августа определяет компонент семейной поддержки, С ПОПРАВКАМИ, как «CAF считается комплексом мероприятий, направленных на обеспечение наблюдения за учащимися в начальной школе до и после завершения учебы, с компонентами АЕС, а также во время школьных каникул».

КАКИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ЕСТЬ В МУНИЦИПАЛИТЕТЕ?

Зачисление (новое зачисление) или возобновление зачисления (продолжение соответствующего образовательного цикла) ребенка или подростка осуществляется в главной школе групповой или негрупповой школы по месту жительства с использованием соответствующей формы или через Портал для зачисления (<https://portaldasmatriculas.edu.gov.pt/pmat/#/portal/home>).

Учебные заведения могут быть организованы в групповые школы (АЕ) или выступать в качестве негрупповых школ (ЕНА).

В Одивелаше есть следующие:

	Адрес	AAAF	CAF	
AE SUDOESTE DE ODIVELAS	Главная школа: Ensino Básico (E.B.) 2.º e 3.º ciclos António Gedeão Escola Básica António Gedeão, Odivelas	Rua Fernando Namora 2675-487 Odivelas +351 219 341 031 ce.eb23gedeao2@gmail.com eb23antoniogedeao@mail.telepac.pt		
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Quinta das Dálias	Rua Quinta das Dálias - Quinta das Dálias, 1685-871 Famões +351 219 340 397	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Veiga Ferreira	Rua Luís Manuel Ribeiro, Casal da Silveira 1685-208 Famões +351 219 806 531 Дошкольное заведение: +351 219 810 949 ce.eb23agedeao2@gmail.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Casais do Trígache	Rua Afonso Lopes Vieira, nº 41 Bairro Queimadas - Fontainhas 1685-695 Famões +351 219 344 208 ce.eb23agedeao2@gmail.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Sophia de Melo Breyner Andresen	Rua Eça de Queiroz, Quinta das Pretas 1685-897 Famões +351 219 340 399 ce.eb23agedeao2@gmail.com	•	•



		Адрес	AAAF	CAF
A.E.D. DINIS	Главная школа: Escola Básica 2.º e 3.º Ciclo D. Dinis (Odivelas)	Rua Lobito, Pombais 2675-511 Odivelas +351 219 345 300 direcao@ddinis.pt		
	Escola Básica 1.º Ciclo Rainha Santa (Odivelas)	Rua Antero Quental, Patameiras 2675-481 Odivelas +351 219 327 954 eblrainhasanta@gmail.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Maria Lamas (Odivelas)	Rua Espírito Santo, nº 14 2675-346 Odivelas +351 219 328 761 Дошкольное заведение: +351 219 314 202 eblmarialamas2@gmail.com jmarialamas@gmail.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo do Mosteiro (Odivelas)	Avenida Reinaldo dos Santos, nº 10 Urbanização Colinas do Cruzeiro 2675-674 Odivelas	•	•

		Адрес	AAAF	CAF
A.E. MOINHOS DA ARROJA	Главная школа: Escola Básica 2.º e 3.º Ciclo Moinhos da Arroja(Odivelas)	Rua Fernando Lopes Graça, nº 6 2675-549 Odivelas +351 219 348 850 ramada@mail.telepac.pt secretaria@aemoinhosarroja.pt		
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Manuel Coco	Praceta Irene Lisboa, nº 7 - Arroja 2675-554 Odivelas +351 219 346 010 Дошкольное заведение:219346012 manuelcoco@aemoinhosarroja.pt	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Porto Pinheiro	Rua Fernando Lopes Graça, nº 6 2675-549 Odivelas +351 219 346 430 portopinheiro@aemoinhosarroja.pt	•	•
	Jardim de Infância Dr. João dos Santos	Rua Dr. João Santos, nº 2 - Arroja 2675-556 Odivelas +351 219 330 283 joaosantos@aemoinhosarroja.pt	•	•



		Адрес	AAAF	CAF
AE VASCO SANTANA	Главная школа: Escola Básica 2.º e 3.º Ciclo Vasco Santana (Ramada)	Rua 25 de Agosto - Bons Dias 2620-297 Ramada +351 219 347 670 agevascosantana@gmail.com		
	Escola Básica 1.º Ciclo Amoreira (Ramada)	Rua Cristiano Augusto Bramão - Serra da Amoreira 2620-435 Ramada +351 219 331 253 ebamoreira@vasco-santana.edu.pt ebamoreira@gmail.com		•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Casal dos Apréstimos (Ramada)	Avenida 25 de Abril, nº 23 e 23 A 2620-530 Ramada +351 219 346 600 ebaprestimos@vasco-santana.edu.pt	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo João Villaret (Ramada)	Rua João Villaret - Bons Dias 2620-280 Ramada +351 219 337 607 Дошкольное заведение: +351 219317175 ebjoaovillaret@vasco-santana.edu.pt	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Eça de Queirós (Ramada)	Rua Eça de Queirós - Bairro de São Jorge 2620-217 Ramada +351 219 817 510 ebeaqueiros@vasco-santana.edu.pt	•	•
	Jardim de Infância da Azenha (Ramada)	Rua Estêvão Amarante, nº 42 2620-274 Ramada +351 219 342 451 jiazinha@vasco-santana.edu.pt	•	•

		Адрес	AAAF	CAF
AE ADELAIDE CABETTE	Главная школа: Escola Secundária e 3.º Ciclo de Odivelas (Odivelas)	Avenida Professor Doutor Augusto Abreu Lopes 2675-300 Odivelas +351 219 348 280 geral@es-odivelas.pt		
	Escola Básica 2.º e 3.º Ciclo Avelar Brotero (Odivelas)	Rua Guilherme Gomes Fernandes 2675-366 Odivelas +351 219 348 860 eb23.ab@agr-odivelas.pt		•
	Escola Básica 1.º Ciclo António Maria Bravo (Odivelas)	Rua Gil Eanes 2675-360 Odivelas +351 219 331 238 eb1.amb@agr-odivelas.pt		•
	Escola Básica 1.º Ciclo Bernardim Ribeiro (Odivelas)	Rua Bernardim Ribeiro - Bairro Codivel 2675-229 Odivelas +351 219 386 263 eb.n5@agr-odivelas.pt		•
	Escola Básica 1.º Ciclo D. Dinis nº 1 (Odivelas)	Rua Professor Doutor Francisco Gentil 2675-357 Odivelas +351 219 314 583 eb1.ddinis@agr-odivelas.pt	•	•
	Escola Básica 1.º Ciclo Maria Máxima Vaz (Odivelas)	Rua Domingos Sequeira - Bairro EDEC 2675-357 Odivelas +351 219 329 393 eb1.mmv@agr-odivelas.pt	•	
	Jardim de Infância Álvaro de Campos (Odivelas)	Rua Álvaro de Campos - Bairro da Codivel 2675-225 Odivelas ji.ac@agr-odivelas.pt	•	
	Jardim de Infância Roque Gameiro (Odivelas)	Rua Guilherme Gomes Fernandes 2675-366 Odivelas +351 219 348 860 eb23.ab@agr-odivelas.pt	•	



		Адрес	AAAF	CAF
AE BRAAMCAMP FREIRE	Главная школа: Escola Secundária Braamcamp Freire (Pontinha)	Rua Doutor Gama Barros 1679-002 Pontinha +351 214 788 440 geral@aebf.pt		
	Escola Básica 2.º e 3.º Ciclo da Pontinha (Pontinha)	Azinhaga dos Besouros 2650-367 Amadora +351 214 787 260 ebpontinha@aebf.pt		
	Escola Básica 1.º Ciclo Dr. Mário Madeira (Pontinha)	Avenida Fundação Calouste Gulbenkian 1675-101 Pontinha +351 214 785 029 ebdmariomadeira@aebf.pt		•
	Escola Básica 1.º Ciclo Mello Falcão (Pontinha)	Praça São João - Bairro Falcão 1675-165 Pontinha +351 214 793 372 ebmellofalcão@aebf.pt		•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo do Casal da Serra (Paiã- Pontinha)	Rua da Escola, nº2 - Porto Paiã 1675-325 Pontinha +351 214 784 281 Дошкольное заведение: +351 214 784 060 ebcasaldaserra@aebf.pt	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Quinta da Condessa (Pontinha)	Rua Palmira Bastos, Bairro da Condessa - Paiã, 1675-627 Pontinha +351 214 785 245 Дошкольное заведение: +351 214 780 883 ebquintadacondessa@aebf.pt	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Serra da Luz (Pontinha)	Rua Dom Afonso Henriques, Serra da Luz - Urmeira 1675-203 Pontinha +351 214 785 303 ebserradaluz@aebf.pt		•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Vale Grande (Pontinha)	Rua Cidade de Alcobaça, Vale Grande 1675-061 Pontinha +351 219 814 735 ebvalegrande@aebf.pt	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Quinta da Paiã (Pontinha)	Estrada da Paiã - Urmeira 1675-077 Pontinha +351 214 790 420 Дошкольное заведение: +351 214 780 011 ebquintadapaia@aebf.pt	•	•
	Jardim de Infância Gil Eanes (Pontinha)	Rua Gil Eanes 1675-120 Pontinha +351 214 795 469 jgileanes@aebf.pt	•	



		Адрес	AAAF	CAF
AE DE CANEÇAS	Главная школа: Escola Secundária de Caneças	Rua Escola Secundária 1685-105 Caneças +351 219 809 630 geral@aecanecas.com sa@aecanecas.com		
	Escola Básica 2º e 3º Ciclo dos Castanheiros	Rua da Olivença, Quinta dos Castanheiros, 1685-590 Caneças +351 219 818 150 eb.castanheiros@aecanecas.com	•	•
	Jardim de Infância Francisco Vieira Caldas	Largo Vieira Caldas, 1685-605 Caneças Дошкольное заведение: Praça José Saramago, Lote G, Loja B, Quinta da São Carlos 1685-605 Caneças +351 219 804 531 eb.fvcaldas@aecanecas.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Artur Alves Cardoso	Rua Guiné, Bairro dos CTT, Campos de Caneças 1685-475 Caneças +351 219 803 853 eb.aacardoso@aecanecas.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Cesário Verde	Rua Alvareense, Casal Novo, 1685-394 Caneças +351 219 806 254 eb.cverde@aecanecas.com	•	•
	Escola Básica Professora Maria Costa	Rua da Escola Primária - Ponte da Bica, 2620-269 Ramada +351 219 334 959 eb.profmcosta@aecanecas.com	•	•

		Адрес	AAAF	CAF
AE PEDRO ALEXANDRINO	Главная школа: 3.º Ciclo e Escola Secundária Pedro Alexandrino	Rua Aquilino Ribeiro 2620-182 Póvoa de Santo Adrião +351 219 380 310 d.executiva@espa.edu.pt		
	Escola Básica 2.º e 3.º Ciclo Carlos Paredes	Rua Marechal Craveiro Lopes, Bairro São José, 2620-136 Póvoa de Santo Adrião +351 219 375 820 d.executiva@espa.edu.pt		•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Quinta de São José (Póvoa de Santo Adrião)	Rua Padre Manuel da Nóbrega 2620-107 Póvoa de Santo Adrião +351 219 386 337 Дошкольное заведение: +351 219 386 337 eb1quintadesaojose@gmail.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Barbosa Du Bocage (Póvoa de Santo Adrião)	Rua Barbosa Du Bocage, nº 7 2620-133 Póvoa de Santo Adrião +351 219 380 710 eb1jibarbosadubocage@gmail.com	•	•
	Escola Básica Pré-escolar e 1.º Ciclo Olival Basto (Odivelas)	Rua Guiné, 2620-044 Olival Basto +351 219 378 168 Дошкольное заведение: +351 219 378 168 ebolivalbasto@espa.edu.pt	•	•
	Jardim de Infância Alzira Beatriz Pacheco	Rua Dom Afonso Henriques, Póvoa de Santo Adrião 2620-079 Póvoa de Santo Adrião	•	

		Адрес	AAAF	CAF
ENA	Escolas Secundária da Ramada (Ramada)	Largo da Escola Secundária 2620-439 Ramada +351 219 340 245 cexecutivo@esramada.pt		
	Escola Profissional Agrícola D. Dinis – Paiã (Pontinha)	Rua Pedro Álvares Cabral, Paiã 1679-003 Pontinha +351 214 788 840 geral.secretaria@epadd-paia.pt paia.escola@gmail.com		



КАКИЕ ВАРИАНТЫ СУЩЕСТВУЮТ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ ШКОЛАХ МУНИЦИПАЛИТЕТА ДЛЯ НАБЛЮДЕНИЯ И ВОВЛЕЧЕНИЯ ДЕТЕЙ/ПОДРОСТКОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ?

■ ЦЕНТРЫ ПОДДЕРЖКИ ОБУЧЕНИЯ (САА)

Центры поддержки обучения (САА) являются ресурсом для школ, стремящихся путем координации, которая варьируется в зависимости от особенностей каждого случая, между специальным и обычным образованием найти наиболее благоприятную среду для обучения и интеграции знаний. Следуя этой логике, этот вариант направлен на повышение уровня автономии и участия в школе этих учащихся вместе с их учителями и сверстниками.

С целью вовлечения **учащихся с ограниченными возможностями** САА объединяет человеческие и материальные ресурсы, знания и специальные навыки.

В настоящее время существуют САА в следующих групповых школах (АЕ):

- АЕ Adelaide Cabette (Odivelas);
- АЕ Braamcamp Freire (Pontinha);
- АЕ Pedro Alexandrino (Póvoa de Santo Adrião);
- АЕ Sudoeste de Odivelas (Odivelas);
- АЕ Vasco Santana (Ramada).

■ МНОГОПРОФИЛЬНЫЕ ГРУППЫ ПОДДЕРЖКИ ИНКЛЮЗИВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ (ЕМАЕИ)

Многопрофильная группа поддержки инклюзивного образования (ЕМАЕИ) является одним из конкретных организационных ресурсов для поддержки обучения и включения с целью обеспечения широкого, интегрированного и совместного понимания всех, кто участвует в образовательном процессе.

ИМЕЮТ ЛИ ВЫ ПРАВО НА ЗАРУБЕЖНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ/ПРИЗНАНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ?

- При регистрации ребенка/подростка необходимо применять равнозначность по соответствующей форме в образовательном учреждении по месту жительства или профессиональной деятельности ученика.
- Равнозначность бесплатная;
- После подачи всех необходимых документов процесс занимает в среднем 30 дней;
- В случае взрослых иностранцев заявление о равнозначности можно подавать в любое время года.

КАКИЕ ДОКУМЕНТЫ НЕОБХОДИМЫ ДЛЯ ЗАПРОСА ИНОСТРАННЫХ ЭКВИВАЛЕНТОВ / ПРИЗНАНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ?

- Сертификаты об успешно пройденном школьном образовании:



УДОСТОВЕРЕНО:

Консульства или посольства Португалии в стране, к которой относится документ.

ИЛИ

Консульства или посольства иностранных государств в Португалии или с Гаагским апостилем для стран, подписавших Гаагскую конвенцию.

И ПЕРЕВЕДЕНО НА ПОРТУГАЛЬСКИЙ ЯЗЫК:

Требуется официальный перевод с указанием успешно пройденного года (лет) обучения, цикла обучения, цикла обучения или курса, а также соответствующих итоговых оценок или полученных окончательных средних значений.

Для дополнения сведений о квалификационных сертификатах также могут потребоваться следующие документы:

- Декларация, выданная и заверенная компетентными службами, с информацией об используемой шкале оценок и минимальном проходном балле;
- Данные о зарубежной системе образования, к которой относится квалификационный сертификат (количество лет обучения, условия доступа, критерии школьной аттестации);
- Конкретная (заявка) форма, предоставленная образовательным учреждением, заполненная в установленном порядке;
- Разборчивая ксерокопия обновленного документа, удостоверяющего личность (например, удостоверение личности, карта гражданина, паспорт, вид на жительство).

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ

Городской совет Одивелаша предоставляет **специальный транспорт для людей с ограниченными возможностями**, которые посещают учебное заведение или учреждение поддержки для людей с ограниченными возможностями.

Свяжитесь с нами, чтобы узнать больше: Rua Laura Alves, n.º 5, Piso 2, Urbanização da Ribeirada, 2675-60 Odivelas / +351 219 320 350.

ШКОЛЬНОЕ ИЛИ ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ

Школьное/еженедельное расписание является основным инструментом для организации и успеха учащихся. Начиная с младшей средней школы, расписание



позволяет ученикам ежедневно узнавать о **предметах, времени и классах**, чтобы они могли систематизировать свой материал и приходиться вовремя на каждый урок, что способствует их самостоятельности и ответственности.

Школьное расписание также может служить мощным союзником в **еженедельной/ежедневной организации времени, посвященного учебе** и другим школьным мероприятиям, а также в повседневных задачах досуга, домашнего, семейного и спортивного характера, помимо прочего. Вся эта информация может быть записана в школьном/недельном расписании, чтобы ученики имели полное понимание своей недели и могли организовывать свою деятельность.

Помимо школьного/недельного расписания, важно, чтобы в течение учебного года ученики записывали даты оценок по различным предметам в **Календаре оценок**, чтобы они могли заранее организовать свою учебу.

В конце этого руководства вы найдете пример отрезного расписания, которое вы можете использовать.

УСТАВ УЧАЩИХСЯ (ЗАКОН № 51/2012 ОТ 5 СЕНТЯБРЯ)

...ПРАВА

- Иметь должное и уважительное отношение со стороны других людей;
- Не подвергаться дискриминации из-за своей этнической принадлежности, пола, состояния здоровья, сексуальной ориентации, возраста, гендерной идентичности, экономического, культурного или социального статуса, политических, идеологических, философских или религиозных убеждений;
- Получать качественное образование;
- Заслуги, преданность делу, посещаемость и усилия должны быть признаны и оценены;
- Приверженность достойным делам, таким как волонтерская деятельность, должна быть признана;
- У учащихся должен быть сбалансированный и подходящий график, планирование деятельности;
- Право пользоваться поддержкой и услугами, которые позволяют учащимся преодолевать определенные трудности или удовлетворять потребности;



- Получать призы, поддержку или дополнительные средства за свои заслуги;
- Посещать школу безопасно;
- Получать помощь в случае внезапной болезни или несчастного случая во время школьных занятий;
- Иметь гарантии конфиденциальности личной или семейной информации;
- Участвовать в управлении школой или избирать своих представителей в соответствии с положениями Закона;
- Вносить замечания и предложения по работе школы;
- Организовывать и участвовать в инициативах, способствующих занятию свободного времени;
- Быть в курсе правил внутреннего распорядка и работы школы;
- Пользоваться соответствующими мерами по восстановлению обучения.

...ОБЯЗАННОСТИ

- Учиться и прилагать усилия в соответствии с возрастом;
- Быть прилежным, пунктуальным и целеустремленным;
- Следовать инструкциям и уважать авторитет учителей и непедагогического персонала;
- Относиться ко всем уважительно и надлежащим образом;
- Не допускать дискриминации любого члена учебного сообщества из-за его этнической принадлежности, пола, состояния здоровья, сексуальной ориентации, возраста, гендерной идентичности, экономического, культурного или социального положения, политических, идеологических, философских или религиозных убеждений;
- Способствовать гармонии сосуществования между всеми;
- Участвовать в образовательных и обучающих мероприятиях, разработанных в школе;
- Уважать физическую, материальную и психологическую неприкосновенность каждого;
- Оказывать помощь и содействие другим членам школьного сообщества;
- Обеспечивать сохранность и чистоту школьных помещений и материалов;



- Уважать собственность всех членов школьного сообщества;
- Находиться в школе по расписанию, если не разрешено иное;
- Знать и соблюдать правила работы школы;
- Не иметь и не употреблять вещества, вызывающие привыкание (наркотики, табак, алкогольные напитки);
- Не носить с собой какие-либо материалы, предметы или технологическое оборудование, которые представляют опасность или мешают нормальному ходу школьной деятельности;
- Не использовать технологическое оборудование (например, мобильные телефоны) в местах проведения занятий или на других мероприятиях или встречах, если это не разрешено учителями;
- Не записывать звуки или не снимать на камеру школьные или внешкольные мероприятия без разрешения учителей;
- Не распространять в школе или вне школы, через интернет или другими способами изображения и звуки, снятые/записанные во время школьных или внешкольных мероприятий, без разрешения администрации школы;
- Носить одежду, соответствующую своему возрасту и проводимым школьным мероприятиям;
- Восстановить или компенсировать любой ущерб, причиненный любому члену учебного сообщества.



ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Муниципалитет Одивелаш

Rua Guilherme Gomes Fernandes, Quinta da Memória | 2675-372 Odivelas

T: +351 219 344 393

@: geral@cm-Odivelas.pt

Полиция общественной безопасности – 71-я Станция Одивелаша

Rua António Aleixo, 1 – r/c | 2675-130 Odivelas

T: +351 219 380 200

Линия поддержки мигрантов (ACM)

Тел. 808 257 257

Местный центр поддержки интеграции мигрантов (CLAIM)

Проход Страда – Бюро граждан

Estrada da Paiã – Casal da Troca | 2675-625 Odivelas

Рабочие дни: 8:30 - 19:30

По субботам: 9:30 - 15:00

T: +351 219 526136

Благотворительная ассоциация Espaço Nova Vida – ENV (CLAIM)

Rua Soldado Joaquim Manuel Lagarto, Bairro Girassol, Ramada | 2620-243 Odivelas

Rua Dom Nuno Álvares Pereira, Bairro Mário Madeira | 1675-148 Pontinha

Офис по вопросам интеграции – Городской совет Одивелаша

Rua Laura Alves, 5 - Urbanização da Ribeirada | 2675-608 Odivelas

T: +351 219 320350

@: balcão.inclusao@cm-odivelas.pt

GIP - Офис профессиональной интеграции

Rua Alfredo Roque Gameiro, 18 B | 2675-277 Odivelas

T: +351 219 320430/431

@: gip.imigrante@cm-odivelas.pt

**Приходской совет Одивелаша**

Alameda do Poder Local, 4 | 2675-427 Odiveelas

T: +351 219 319 000

@: geral@jf-odiveelas.pt

Совместные приходы Понтинья и Фамойнш

Avenida 25 de Abril, 22 A | 1675-183 Pontinha

T: +351 214 787 280

@: geral@jf-pontinhafamoes.pt

Делегация Фамойнш

Praceta 25 de Agosto, 8 B | 1685-923 Famões

T: +351 214 787 280

Совместные приходы Рамада и Канесаш

Rua Vasco Santana, 1 C | 2620-364 Ramada

T: +351 219 348 270

@: geral@uf-ramadaecanecas.pt

Делегация Канесаша

Rua da República, 131 | 1685-595 Caneças

T: +351 219 800 880

Совместные приходы Повуа-де-Санту-Адриао и Оливаль Басто

Rua Alves Redol, 17 | 2620-127 Póvoa de Santo Adrião

T: +351 219 379 990

@: geral@uf-povoaoalival.pt

Делегация Оливаль Басто

Rua Diu, Lote 5 | 2620-066 Olival Basto

T: +351 219 389 566

Социальная защита

Бюро граждан Одивеласа | Проход магазинов и моды Страда, Лоха 2048

Estrada da Paiã – Casal da Troca | 2675-625 Odiveelas

Время работы:

9:00 - 16:00 – Понедельник - пятница





IEFP - Институт занятости и профессионального обучения

Rua Goa, 9 | 2670-405 Lisboa

T: +351 219 828 100

Больница Беатрис Анджело (HBA)

Avenida Carlos Teixeira, 3 | 2674-514 Loures

T: +351 219 847 200 | Факс: +351 219 847 209

@: geral@hbeatrizangelo.pt | <http://www.hbeatrizangelo.pt>

Медицинские учреждения прихода Одивелаш

Unidade de Saúde Familiar (USF) Cruzeiro

Rua Prof. Dr. Augusto Abreu Lopes, 31 | 2675-297 Odivelas

T: +351 210 529 500

@: usf.cruzeiro@arslvt.min-saude.pt

USF Mosteiro

Rua Prof. Dr. Augusto Abreu Lopes, 31 | 2675-297 Odivelas

T: +351 210 529 480

@: usf.mosteiro@arslvt.min-saude.pt

Отделение индивидуального медицинского обслуживания (UCSP) Одивелаш

Rua Prof. Dr. Augusto Abreu Lopes, 36 | 2675-297 Odivelas

T: +351 219 347 470

@: ucsp.odivelas@arslvt.min-saude.pt

Отделения медицинского обслуживания объединенных приходов Рамада и Канесаш

USF Colina de Odivelas

Avenida 25 de Agosto | 2620-488 Ramada

T: +351 219 346 186

@: usf.colina@arslvt.min-saude.pt

USF Ramada

Avenida 25 de Agosto | 2620-488 Ramada

T: +351 219 346 183

@: usf.ramada@arslvt.min-saude.pt

UCSP Caneças

Rua Júlia Escrivanz | 1675-580 Caneças

T: +351 219 809 570

@: ucsp.canecas@arslvt.min-saude.pt



Отделения медицинского обслуживания объединенных приходов Повау-де-Санту-Адриао и Оливаль Басто

USF Genesis - Rua Henrique dos Santos | 2675-161 Póvoa de Santo Adrião

T: +351 219 380 230

@ usf.genesis@arslvt.min-saude.pt

UCSP Póvoa de Santo Adrião

Rua Henrique dos Santos | 2675-161 Póvoa de Santo Adrião

T: +351 219 380 221

@: ucsp.pstadriao@arslvt.min-saude.pt

Отделение общественной помощи - Сауде-а-Сеу-Ладо

Rua Henrique dos Santos | 2675-161 Póvoa de Santo Adrião

T: +351 219 380 221

@: ucc.odivelas@arslvt.min-saude.pt

Отделения медицинского обслуживания объединенных приходов Понтинья и Фамойнш

Отделение общественной помощи Ностра Понтинья

Av. São Pedro, Lote R5 - c/v | 1675-171 Pontinha

T: +351 210 126 665

@: ucc.npontinha@arslvt.min-saude.pt

UCSP Caneças e Famões - Центр медицинского обслуживания Фамойнш

Rua da Associação, Lote E - 1º Casal do Bispo | 1685-742 Famões

T: +351 219 809 628

@: g3114501@arslvt.min-saude.pt

UCSP Pontinha and Urmeira

Bairro de Santa Maria, 35 | 1675-003 Urmeira

T: +351 214 787 810

@: ucsp.urmeira@arslvt.min-saude.pt

UCSP Novo Mirante

Estrada da Correia, 53 | 1500-210 Lisbon

T: +351 210 735 800

@: usf.nvmirante@arslvt.min-saude.pt



Пожарная команда Одивелаша

Rua Bombeiros Voluntários, 43 | 2675-305 Odivelas

T: +351 219 348 290

@: bombeiros.odivelas@bvodivelas.com

Пожарная команда Фамойнша

Rua Ribeiras, 4 | 1685-486 Caneças

T: +351 21 981 7400

@: geral@ahbvc.pt

Пожарная команда Понтинья

Av. Prof. Francisco Sá Carneiro | 1675-076 Pontinha

T: +351 214 787 210

@: bvpontinha@gmail.com

Linha Nacional de Emergência Social (Социальная поддержка в чрезвычайных ситуациях)

T: 114

Аварийная служба - INEM

T: 112

Associação Portuguesa de Apoio à Vítima (Поддержка жертв)

T: 160 006

Sexualidade em Linha (Сексуальность)

T: 800 222 003

SOS Voz Amiga (Дружелюбный голос)

T: +351 213 544 545 / +351 963 524 600

SOS Буллинг

T: 808 962 006

@: bulialuno@anprofessores.pt

Центр токсикологического контроля (CIAV)

T: 800 250 250



Saúde 24 (Здоровье)

T: 808 24 24 24

SOS Criança (Дети)

T: 116 111



Часы												
Понедельник												
Вторник												
Среда												
Четверг												
Пятница												
Суббота												
Воскресенье												



Odivelas
CÂMARA MUNICIPAL

